

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

17 March 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2016–2017 годов****Стратегический обзор капитальных активов****Сорок пятый доклад Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам****I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о стратегическом обзоре капитальных активов (A/70/697). В ходе рассмотрения этого доклада члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения, а затем — письменные ответы, полученные 22 февраля 2016 года.

**II. История вопроса и обновленная информация
о стратегическом обзоре капитальных активов**

2. Справочная информация о стратегическом обзоре капитальных активов и сведения о его основных целях содержатся в предыдущем докладе Консультативного комитета (A/68/796, пункты 5 и 7–12). Комитет напоминает, что стратегический обзор капитальных активов был разделен на три этапа: этапы 1 и 2 были завершены, соответственно, в декабре 2012 года и в октябре 2014 года, а этап 3, включающий выработку выводов и рекомендаций, в том числе разработку 20-летней программы эксплуатации капитальных активов и создание базы данных для контроля за эффективностью использования объектов и осуществления проектов и представления соответствующей отчетности, планировалось завершить в мае 2015 года (A/69/811, пункт 3). Генеральный секретарь сообщает, что в мае 2015 года была завершена работа над централизованной базой данных, что ознаменовало собой завершение первого стратегического обзора капитальных активов. Он указывает, что обзор и база данных будут регулярно обновляться по мере изменения очередности проектов и появления новых инициатив по реорганизации рабочих процессов, организационных



стратегий и мандатов (A/70/697, пункт 44). **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает завершение первого стратегического обзора капитальных активов в мае 2015 года и обновленную информацию, приведенную в докладе Генерального секретаря (см. пункты 5 и 7 ниже).**

Определение очередности и сфера охвата стратегического обзора капитальных активов

3. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея подчеркнула, что разработка долгосрочной программы капитальных работ должна охватывать установление стратегии определения очередности выполнения работ для помещений Секретариата Организации Объединенных Наций по всей системе (резолюция 69/274 A, раздел II, пункт 7). Генеральный секретарь подтверждает, что приоритетность первоначально предложенных проектов была определена с учетом результатов оценки потребностей. Вместе с тем после дальнейших размышлений и консультаций с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби Секретариат пришел к выводу о том, что два проекта — расширение и модернизация конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (на диаграмме 1 в его предыдущем докладе (A/69/760) они обозначены как проект «Восточное конференционное крыло» и проект «Западное конференционное крыло») — больше не могут считаться приоритетными, хотя и могут быть возвращены в эту категорию в будущем. Все остальные проекты Организация по-прежнему считает приоритетными (A/70/697, пункты 46 и 47). **Комитет выражает надежду на то, что Генеральный секретарь будет и далее проводить обзор приоритетности проектов, осуществляемых в рамках стратегического обзора капитальных активов, и представлять доклады Генеральной Ассамблее.**

4. Генеральная Ассамблея в пункте 13 раздела VII своей резолюции 69/262 просила Генерального секретаря включать в надлежащих случаях в его доклады о стратегическом обзоре капитальных активов и глобальной модели предоставления услуг информацию, касающуюся долгосрочных потребностей в помещениях в отделениях Организации Объединенных Наций вне Центральных учреждений, в том числе в Женеве, Найроби и Вене, и в региональных комиссиях. Генеральный секретарь представляет информацию о текущей численности персонала и о количестве собственных и арендуемых зданий в этих местах службы в таблице 4 своего доклада (A/70/697). Он указывает, что только в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и в Отделении в Женеве имеется большое число сотрудников Секретариата, размещенных в арендованных помещениях, а в региональных комиссиях число сотрудников, размещенных в арендованных помещениях, невелико, и они базируются исключительно в субрегиональных отделениях (там же, пункт 64). Вопрос о долгосрочных потребностях в помещениях для сотрудников Секретариата в Нью-Йорке и Женеве рассматривается в контексте, соответственно, анализа возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях и стратегического плана сохранения наследия, как об этом сказано в последних докладах Генерального секретаря по этим вопросам (A/70/398 и A/70/394 и Corr.1).

5. Генеральный секретарь указывает, что сфера охвата стратегического обзора капитальных активов на данный момент главным образом предусматривает эксплуатацию существующих собственных зданий, в которых размещается персонал Секретариата. В будущем в доклады о стратегическом обзоре капи-

тальных активов будет включаться информация обо всех результатах внедрения системы «Умоджа», осуществления стратегий гибкого использования рабочих мест и реализации модели глобального обслуживания, если их применение приведет к значительному изменению, по сравнению с существующими показателями, численности персонала и/или общего числа рабочих мест в местах службы, информация о которых включается в стратегический обзор капитальных активов (A/70/697, пункты 65 и 69). **Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря — без ущерба для решения, которое она может принять в отношении новой модели глобального обслуживания, — информировать Генеральную Ассамблею о возможных последствиях внедрения системы «Умоджа» и новой модели глобального обслуживания в плане численности, профессионального состава и мест размещения персонала, поскольку это может иметь большое значение для планирования будущих потребностей в служебных помещениях (резолюция 69/262, раздел VII, пункт 11).** Кроме того, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря учесть стратегии гибкого использования рабочих мест в рамках продолжающейся разработки стратегического плана сохранения наследия; рекомендовала ему произвести оценку осуществления стратегии гибкого использования рабочих мест в контексте строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки; и просила его представить подробную информацию о результатах реализации стратегий гибкого использования рабочих мест в контексте проекта, предлагаемого для Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) (резолюция 70/248, разделы IX, X и XII). Комитет выражает надежду на то, что Генеральный секретарь представит информацию о результатах осуществления стратегий гибкого использования рабочих мест в своем следующем докладе о стратегическом обзоре капитальных активов.

6. Генеральный секретарь указывает также, что стратегический обзор капитальных активов не включает каких-либо согласованных усилий со стороны Секретариата по привлечению дополнительных специализированных учреждений, фондов и программ с целью их размещения в существующих зданиях, принадлежащих Организации Объединенных Наций. Если Генеральная Ассамблея даст Генеральному секретарю указание рассмотреть потребности специализированных учреждений, фондов и программ в рамках стратегического обзора капитальных активов, обновленную информацию по этому вопросу можно будет включить в будущие доклады (A/70/697, пункт 65). В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что предоставление специализированным учреждениям, фондам и программам услуг по планированию капитальных активов или планированию долгосрочных потребностей в помещениях в каком бы то ни было месте службы, особенно в связи с планированием нового строительства, не входит в сферу охвата стратегического обзора капитальных активов, за исключением тех случаев, когда Генеральный секретарь получает прямое указание Генеральной Ассамблеи.

Механизмы бюджетирования и финансирования

7. Генеральный секретарь указывает, что его доклад о стратегическом обзоре капитальных активов будет служить для Генеральной Ассамблеи инструментом планирования при рассмотрении сквозных стратегических вопросов,

касающихся капитального планирования в Организации, и при заблаговременном планировании будущих потребностей в капитальных активах. Этот доклад не предназначен для выполнения функций механизма получения одобрения для конкретных предложений по проектам. Напротив, в соответствии с резолюцией 69/274 А Ассамблеи и другими резолюциями по этому вопросу такие предложения будут представляться в рамках предлагаемого бюджета по программам (как правило, по разделу 33) или выдвигаться в качестве самостоятельных предложений (отдельно от бюджета по программам) (там же, пункт 7). **Консультативный комитет подчеркивает, что при выдвижении по результатам стратегического обзора капитальных активов любого возможного предложения, которое будут иметь последствия для бюджета, должна соблюдаться процедура, изложенная в Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций, как это было подтверждено Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (резолюции 69/274 А, раздел II, пункт 8, и 68/247 В, раздел V, пункт 6).**

8. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что на сегодняшний день Секретариат не выработал каких-либо заранее установленных критериев для определения того, какие будущие проекты должны представляться Генеральной Ассамблее в качестве самостоятельных предложений, а какие должны представляться в качестве проектов меньшего масштаба в составе раздела 33 бюджета по программам. Факторы, которые принимались во внимание в отношении осуществленных в последнее время проектов, включали масштаб, стоимость, продолжительность, сложность, вид строительных работ, необходимый уровень надзора и связанные с этим риски (см. таблицу 1 ниже).

Таблица 1

Факторы, учитываемые при рассмотрении самостоятельных проектов и проектов, предлагаемых в составе раздела 33 бюджета по программам

<i>Фактор</i>	<i>Самостоятельные проекты</i>	<i>Проекты, запланированные в составе раздела 33 бюджета по программам</i>
Масштаб	Крупномасштабные проекты, затрагивающие значительную площадь помещений или несколько зданий	Проекты меньшего масштаба, затрагивающие ограниченную площадь помещений
Стоимость	Значительные капиталовложения, имеющие долгосрочные последствия для эксплуатации	Как правило, представляют собой разовые проекты, расходы на осуществление которых соответствуют обычному уровню расходов на проекты, запланированные в составе раздела 33
Продолжительность	Может составлять от 2 до 10 лет	Как правило, менее 2 лет; некоторые проекты осуществляются в течение более 2 лет, однако они не требуют заключения контрактов, срок которых охватывает несколько двухгодичных периодов
Сложность	Требуют наличия подменных помещений; предусматривают строительные работы в занимаемых персоналом зданиях; включают несколько подпроектов	Не требуют значительных подменных помещений; в минимальной степени нарушают работу в занимаемых персоналом помещениях

<i>Фактор</i>	<i>Самостоятельные проекты</i>	<i>Проекты, запланированные в составе раздела 33 бюджета по программам</i>
Вид строительных работ	Возводится новое здание (здания) или значительно изменяются существующие здания/строения	Новые здания не возводятся, значительных изменений существующих зданий не происходит
Уровень необходимого надзора	Требуется многочисленная специальная группа Организации Объединенных Наций по управлению проектами и другие надзорные механизмы	Требуется минимальный объем специального управления проектами и надзора в дополнение к существующему на месте потенциалу управления объектами и к надзору со стороны Централных учреждений
Риски	Требуется отдельное резервирование средств на случай непредвиденных обстоятельств для покрытия рисков, в том числе валютных рисков	Не требуется отдельное резервирование средств на случай непредвиденных обстоятельств; валютные риски покрываются в рамках пересчета бюджета по программам

9. **Консультативный комитет полагает, что необходимо установить критерии для определения того, следует ли представлять строительные проекты в составе раздела 33 бюджета по программам или в качестве отдельных проектов вне бюджета по программам. Комитет рекомендует Ассамблее просить Генерального секретаря представить предложение по таким критериям и включить его в свой следующий доклад о стратегическом обзоре капитальных активов.**

10. Кроме того, Генеральный секретарь указал, что Секретариат руководствуется недавно принятой резолюцией Генеральной Ассамблеи, касающейся различных капитальных проектов, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать привлекать добровольные взносы и другие возможные альтернативные механизмы финансирования, а также отметила важную роль, которую играют принимающие страны (см. резолюцию 70/248, разделы IX, X и XII). В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что Секретариат на всех этапах проектов осуществляет взаимодействие с органами власти принимающих стран по вопросам, касающимся капитальных проектов, в рамках координационных усилий на регулярной и постоянной основе. Кроме того, что касается проектов, включенных в стратегический обзор капитальных активов, то Секретариат намерен приложить согласованные усилия, направленные на то, чтобы начинать взаимодействие с властями принимающей страны на ранней стадии этапов предварительного планирования и собственно планирования проектов, с тем чтобы осуществлять запросы в отношении: а) технического содействия в плане обеспечения соответствия строительным нормам принимающей страны и координации с дорожными и коммунальными службами; б) административного содействия в том, что касается, помимо прочего, помощи в импорте материалов и в вопросах налогообложения; и с) пожертвований или других добровольных взносов в тех случаях, когда это целесообразно.

11. **Консультативный комитет приветствует намерение Секретариата взаимодействовать с принимающими странами на раннем этапе планирования проектов и обращаться к принимающим странам за содействием по мере необходимости, учитывая, что Генеральная Ассамблея отметила важную роль принимающих стран в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций и подчеркнула зна-**

чение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающими странами в этой связи (резолюция 69/274 А, раздел II, пункт 4).

Обновленная информация о 20-летней программе эксплуатации капитальных активов (2018–2037 годы)

12. Консультативный комитет напоминает, что в своем предыдущем докладе (А/69/760) Генеральный секретарь представил информацию о разработке 20-летней программы эксплуатации капитальных активов на период 2018–2037 годов и что дополнительная информация об этой программе была учтена в предыдущем докладе Комитета (А/69/811, пункты 24–26). В таблице 3 последнего доклада Генерального секретаря (А/70/697) приводится обновленная информация по этому проекту, охватывающая период 2018–2027 годов (первые 10 лет осуществления программы), а также информация о ресурсах для осуществления связанных с этим проектов, утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2016–2017 годов. Генеральный секретарь отмечает, что проекты перечислены в порядке первоочередности. Кроме того, в докладе Генерального секретаря содержится сводная информация о проектах, которые планируется осуществить в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Экономической комиссии для Африки (ЭКА) (А/70/697, пункты 51–57).

13. Консультативный комитет просил представить пересмотренную таблицу с указанием проектов 20-летней программы (2018–2037 годы), включая информацию о ресурсах, утвержденных Генеральной Ассамблеей по разделу 33 бюджета по программам на 2016–2017 годы (см. приложение I ниже). Комитет также просил представить таблицу с указанием изменений в объеме ресурсов на двухгодичные периоды в течение 2018–2037 годов по сравнению с информацией, включенной в предыдущий доклад Генерального секретаря (А/69/760) (см. таблицу 2 ниже).

Таблица 2

Информация об изменении потребностей в ресурсах с разбивкой по двухгодичным периодам
(В млн. долл. США)

Двухгодичный период	Первоначальная смета расходов (А/69/760, таблица 1)	Пересмотренная смета расходов (см. приложение I ниже)	Разница	Пояснение
2016–2017 годы	–	86,5	86,5	Отражает утвержденные ассигнования на двухгодичный период 2016–2017 годов, не учтенные в предыдущем докладе Генерального секретаря (А/69/760) (подробная информация содержится в приложении I ниже)
2018–2019 годы	109,2	105,3	(3,9)	а) Отмена потребностей, связанных с работами в здании секретариата ЭСКАТО (5,5 млн. долл. США), в ожидании принятия решения Генеральной Ассамблеей; б) добавление потребностей, связанных с заменой офисных строений А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (1,9 млн. долл. США); и в) сокращение потребностей, связанных с ремонтом зданий кафетерия и библиотеки в ЭКА (0,2 млн. долл. США), в соответствии с последней обновленной сметой расходов

Двухгодичный период	Первоначальная смета расходов (A/69/760, таблица 1)	Пересмотренная смета расходов (см. приложение I ниже)	Разница	Пояснение
2020–2021 годы	121,0	114,2	(6,9)	а) Отмена потребностей, связанных с работами в здании секретариата ЭСКАТО (5,9 млн. долл. США), в ожидании принятия решения Генеральной Ассамблеей; б) добавление потребностей, связанных с заменой офисных строений А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (1,9 млн. долл. США); с) добавление потребностей, связанных с ремонтом зданий кафетерия и библиотеки в ЭКА (0,7 млн. долл. США), в соответствии с последней обновленной сметой расходов; и d) отмена потребностей, связанных с работами над восточным конференционным крылом (3,5 млн. долл. США) и западным конференционным крылом (3,5 млн. долл. США) в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, которые было решено провести в последующие двухгодичные периоды
2022–2023 годы	101,3	91,0	(10,3)	а) Отмена потребностей, связанных с работами в здании секретариата ЭСКАТО (4,6 млн. долл. США), в ожидании принятия решения Генеральной Ассамблеей; б) добавление потребностей, связанных с работами в зданиях кафетерия и библиотеки ЭКА (1,0 млн. долл. США); в соответствии с последней обновленной сметой расходов; с) отмена потребностей, связанных с работами над восточным конференционным крылом (3,5 млн. долл. США) и западным конференционным крылом (3,2 млн. долл. США) в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, которые было решено провести в последующие двухгодичные периоды
2024–2025 годы	110,9	103,7	(7,3)	а) Отмена потребностей, связанных с работами в здании секретариата ЭСКАТО (5,1 млн. долл. США), в ожидании принятия решения Генеральной Ассамблеей; б) добавление потребностей, связанных с работами в зданиях кафетерия и библиотеки ЭКА (1,0 млн. долл. США), в соответствии с последней обновленной сметой расходов; с) отмена потребностей, связанных с работами над западным конференционным крылом в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (3,2 млн. долл. США), которые было решено провести в последующие двухгодичные периоды
2026–2027 годы	116,3	111,2	(5,1)	а) Отмена потребностей, связанных с работами в здании секретариата ЭСКАТО (5,1 млн. долл. США), в ожидании принятия решения Генеральной Ассамблеей
2028–2029 годы	105,1	105,1	–	Без изменений
2030–2031 годы	114,5	114,5	–	Без изменений
2032–2033 годы	122,7	122,7	–	Без изменений
2034–2035 годы	199,8	199,8	–	Без изменений
2036–2037 годы	224,7	224,7	–	Без изменений
Общий объем расходов	1 325,6	1 378,7	53,1	

Обеспечение доступности

14. Генеральный секретарь отмечает, что на первом этапе стратегического обзора капитальных активов Секретариат определил, какие преобладающие международные и местные нормы доступности инвалидов применимы к каждому из восьми основных мест службы в рамках сферы охвата обзора: информация об этих нормах приводится в приложении II к докладу Генерального секретаря (A/70/697, пункт 59). Он отмечает также, что каждый из предложенных в рамках обзора проектов включает аспект, касающийся обеспечения доступности, и одной из основных целей каждого проекта ремонта является обеспечение в зданиях соблюдения минимальных требований, предусмотренных упомянутыми нормами. Кроме того, Секретариат намерен не ограничиваться соблюдением лишь минимальных требований и преисполнен желанием в рамках указанных проектов следовать международной передовой практике в области универсального дизайна и разумной адаптации (там же, пункт 60). Генеральный секретарь указывает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/170 об обеспечении полной открытости и доступности Организации Объединенных Наций для инвалидов просила его представить Ассамблее всеобъемлющий доклад по этому вопросу на ее семьдесят первой сессии.

15. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о минимальных требованиях, предусмотренных нормами и международной передовой практикой в отношении обеспечения доступности для инвалидов (см. приложение II ниже). Комитету было сообщено, что одна из конкретных мер, которые Секретариат намерен принять, чтобы не ограничиваться соблюдением лишь минимальных требований, вытекает из пункта 3 статьи 4 Конвенции о правах инвалидов, которая гласит:

При разработке и применении законодательства и стратегий, направленных на осуществление настоящей Конвенции, и в рамках других процессов принятия решений по вопросам, касающимся инвалидов, государства-участники тесно консультируются с инвалидами, включая детей-инвалидов, и активно привлекают их через представляющие их организации.

Комитету было также сообщено, что, хотя этот пункт адресован государствам-участникам, Секретариат считает, что передовая практика заключается в проведении консультаций с соответствующими участниками проектов для определения конкретных целей проектов в отношении обеспечения доступности, которые выходят за рамки минимальных требований, и он намерен проводить такие консультации в рамках этих проектов. Комитету было сообщено, что Секретариат предпримет все усилия для обеспечения того, чтобы эти цели могли быть достигнуты за счет имеющихся в рамках проектов ресурсов; в противном случае он будет изыскивать ресурсы из специальных источников. **Комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея подчеркнула важность устранения физических, коммуникационных и технических препятствий для лиц с ограниченными возможностями (резолюция 69/274 A, раздел II, пункт 5).**

III. Анализ затрат и выгод, связанных с различными методами эксплуатации капитальных активов

16. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря более точно оценивать потенциальные затраты и выгоды, связанные с осуществлением программы профилактических работ, по сравнению с нынешним методом¹, основанном на реагировании на возникающие проблемы, в том числе посредством проведения более углубленного анализа методики замещения активов в течение полезного срока службы, а также на основе сопоставления с практикой применения аналогичных стратегий в других государственных структурах, и представить информацию по этому вопросу в следующем очередном докладе (см. резолюцию 69/274 А, раздел II, пункт 9).

17. Генеральный секретарь признает, что, хотя в своем предыдущем докладе о стратегическом обзоре капитальных активов он представил обоснования в отношении того, что самым эффективным методом с точки зрения затрат будет прогрессивная рекапитализация в рамках программы профилактических работ, приведенный в его докладе пример не был основан на конкретных эмпирических данных о зданиях и объектах инфраструктуры, входящих в портфель активов Секретариата и при его рассмотрении не была рассчитана фактическая сумма, которую Секретариат мог бы сэкономить благодаря применению такого метода (А/70/697, пункт 9).

18. Генеральный секретарь отмечает, что во исполнение вышеупомянутой просьбы Генеральной Ассамблеи Секретариат нанял консалтинговую фирму, специализирующуюся на оценке затрат, для проведения подробного сравнительного анализа программы профилактических работ по сравнению с нынешним методом, основанном на реагировании на возникающие проблемы. По мнению Генерального секретаря, этот анализ охватил глобальный портфель Организации по всем местам службы, охваченным стратегическим обзором капитальных активов, и позволил получить смету расходов на 50-летний период для обоих возможных вариантов эксплуатации капитальных активов (там же, пункты 8–10).

19. Информация о проведении сравнительного анализа приводится в пунктах 11–18 доклада Генерального секретаря. Для целей общего сравнения было предложено сделать следующее:

а) отобрать пять зданий в качестве предмета тематических исследований (здание Секретариата, конференционный корпус и здание Генеральной Ассамблеи в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, а также здание Секретариата и его конференционный корпус в ЭСКАТО). Затем консалтинговая фирма спроецировала все расходы на эксплуатацию капитальных активов на каждый из двух вариантов по каждому из пяти тематических исследований, определив разницу в процентах по подкомпонентам каждого из них и применила то же

¹ В своем докладе Генеральный секретарь также охарактеризовал эти два метода как «активный» и «работа до отказа». В интересах соблюдения единообразия в настоящем докладе эти методы называются «превентивный метод» и «метод, основанный на реагировании на возникающие проблемы».

самое процентное соотношение ко всем зданиям, входящим в глобальный портфель Организации;

б) стоимость зданий и объектов инфраструктуры исчислять на основе восстановительной, а не рыночной стоимости, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе;

с) определить общий комплекс задач, связанных с техническим обслуживанием зданий, и предположения для проведения анализа затрат и выгод. Задачи заключались в следующем: i) обеспечить по крайней мере поддержание текущей стоимости собственности на основе расценок 2015 года и с использованием «простого» метода расчета (т.е. без учета повышения курса валюты, инфляции и роста цен на строительство); и ii) продлить срок полезной службы зданий на 50 лет (или увеличить продолжительность 50-летнего срока службы здания в два раза) и учитывать все расходы на эксплуатацию капитальных активов в течение этого 50-летнего периода. При этом предполагается, что в этих зданиях обеспечено соблюдение минимальных оперативных стандартов и что оставшийся срок полезной службы зданий изначально составляет 50 лет (показатель совокупной валовой восстановительной стоимости).

20. Генеральный секретарь отмечает, что консалтинговая фирма провела подробный анализ стоимости этих объектов, рассчитав валовую восстановительную стоимость каждого здания, и представила эту информацию в разбивке по четырем основным компонентам зданий — наземная часть сооружений, крыш, внутренние компоненты и системы инженерно-технического обеспечения — и более подробно на уровне подкомпонентов. Например, компонент «Системы инженерно-технического обеспечения» был разбит на более мелкие подкомпоненты: «Системы электроснабжения», «Механические системы», «Системы водоснабжения и водоотведения», «Системы теплоснабжения» и «Низковольтные системы» (там же, пункт 12).

21. Результаты анализа затрат и выгод кратко излагаются в таблице 1 доклада Генерального секретаря. Генеральный секретарь сообщает, что совокупная разница между объемом затрат или экономией средств, связанных с использованием превентивного метода по сравнению с методом «работа до отказа», за 50 лет составит примерно 1 350 000 000 долл. США, или 32 процента. Это представляет собой экономию средств в размере примерно 54 млн. долл. США за каждый двухгодичный период, и поэтому считается Генеральным секретарем самым эффективным вариантом с точки зрения затрат (там же, пункт 18). В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что общий анализ проводился не на основе проработки отдельных проектных предложений, а путем оценки общих расходов на эксплуатацию капитальных активов в качестве процентной доли валовой восстановительной стоимости (хотя при проведении таких оценок за основу брался традиционный метод подсчета проектных расходов). В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация о расходах с разбивкой по зданиям в каждом месте службы (см. приложение III).

22. В ответ на просьбу Консультативного комитета разъяснить предположения, использовавшиеся при проведении сравнительного анализа (см. пункт 19 выше и пункт 28 ниже), Комитету было сообщено следующее:

а) эти пять зданий были отобраны для анализа потому, что по ним уже имелась подробная информация о стоимости работ, и потому, что, по мнению Секретариата, эти виды зданий являются характерными для остальных зданий во всех местах службы;

б) сроки эксплуатации 132 зданий, принадлежащих Организации, в настоящее время широко варьируются (от 1 до 80 лет). Поскольку трудно рассчитать общий объем расходов на эксплуатацию каждого из этих зданий, имеющих 132 различных оставшихся срока полезной службы, Секретариат вместо этого в качестве исходной точки или критерия предположил, что показатель как валовой восстановительной стоимости, так и оставшегося срока полезной службы каждого здания составляет 100 процентов;

с) в случае здания секретариата ЭСКАТО было предположено, что предлагаемый проект ремонта был уже осуществлен и что срок полезной службы этого здания по-прежнему составляет все 50 лет. На самом деле после ремонта оставшийся срок полезной службы здания составлял бы 40–50 лет, хотя точное количество лет еще предстоит определить.

23. Консультативный комитет принимает к сведению проведенный сравнительный анализ и составленную по его итогам смету расходов. Однако Комитет считает, что предположения, использовавшиеся Секретариатом для сравнительного анализа, не были правильными с точки зрения нынешнего срока эксплуатации всех зданий и расчета их стоимости и эксплуатационных расходов и что отбор лишь 5 из 132 зданий и объектов в двух местах может не отражать всех аспектов глобального имущественного фонда Организации (см. пункт 22 выше). Кроме того, Генеральный секретарь не представил подробную информацию, касающуюся методологии сравнительного анализа, и не ответил на просьбу Генеральной Ассамблеи о представлении информации относительно сравнения с применением аналогичных стратегий в других публичных структурах (см. пункт 16 выше).

24. Консультативный комитет напоминает, что Генеральный секретарь не смог обосновать эффективность с точки зрения затрат профилактического подхода в своем предыдущем докладе (см. пункт 17 выше). Скорее, Комитет был информирован в то время о том, что обзор сравнительных исследований в этой области показал, что со временем такой подход может обеспечить экономию средств в размере до 12 процентов по сравнению с подходом, предусматривающим обслуживание как меру реагирования (A/69/811, пункт 31). В этой связи Комитет отмечает, что в настоящее время Генеральный секретарь прогнозирует экономию в размере 32 процентов в течение 50-летнего периода по сравнению с потенциальной экономией в размере 12 процентов, как об этом говорится в его предыдущем докладе и в докладе Комиссии ревизоров (A/70/5 (Vol. V), пункт 53). С учетом значительно более высокого процентного показателя предполагаемой экономии насущно важно, чтобы такой прогноз базировался на обоснованных предположениях. Консультативный комитет подтверждает, что в будущих докладах Генерального секретаря о стратегическом обзоре капитальных активов должно содержаться больше информации о потенциальных расходах и выгодах, связанных с программой периодического профилактического обслуживания (A/69/811, пункт 31).

25. Генеральный секретарь указывает, что анализ, проведенный консультантами, касался только поддающихся количественной оценке выгод. Такие не поддающиеся количественной оценке выгоды, как бесперебойное функционирование системы и соблюдение минимальных оперативных стандартов, не учитывались (A/70/697, пункт 15). Тем не менее, Генеральный секретарь описывает предположительные не поддающиеся количественной оценке выгоды профилактического подхода в пункте 20 своего доклада как позволяющие уменьшить риск возникновения сбоев в работе систем инженерно-технического обеспечения зданий; повысить вероятность обеспечения бесперебойного функционирования систем и раньше уведомлять государства-члены о потребностях в ресурсах и давать возможность обеспечить стабильное финансирование в противовес нерегулярному финансированию финансированию по необходимости. **По мнению Консультативного комитета, анализ не поддающихся количественной оценке выгод также должен включаться в будущие доклады Генерального секретаря.**

26. Консультативный комитет напоминает о том, что, как отметила Комиссия ревизоров, порядок расходов на обеспечение полноценного цикла обслуживания зданий на протяжении всего срока их эксплуатации может значительно варьироваться из года в год². **В этой связи Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь не представил разбивку уровня потребностей в ресурсах на двухгодичный период на основе профилактического подхода, которая является существенно важной, для того чтобы Генеральная Ассамблея имела представление о потенциальных потребностях в долгосрочной перспективе. Комитет подтверждает, что необходима более подробная информация о будущих бюджетных ассигнованиях и финансировании на цели профилактического подхода с использованием методики замены активов на протяжении «жизненного цикла», с тем чтобы государства могли составить более четкое представление о финансовых последствиях такого подхода (см. A/69/811, пункт 28).**

27. Консультативный комитет поинтересовался тем, применяет ли уже Организация профилактический подход с учетом того, что ресурсы по разделу 33, «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений», бюджета по программам уже выделены. Комитет был информирован о том, что, хотя было бы чрезмерным упрощением характеризовать его как только тот или другой, Организация в настоящее время применяет подход, который ближе к реагированию, чем к профилактике. **С учетом того, что по разделу 33 бюджета по программам ресурсы уже выделены, Консультативный комитет считает, что нынешний подход, применяемый Организацией, не является просто подходом, предусматривающим эксплуатацию до отказа (см. сноску 1 выше).**

² Например, цикл замены электрических холодильных установок может составлять от 15 до 20 лет, что означает, что долгосрочная потребность в денежных средствах на эти цели будет значительной, но нерегулярной. Некоторые организации предпочитают обеспечивать инвестиционные средства на эксплуатацию объекта в течение всего полезного срока за счет обычных текущих поступлений, признавая неустойчивый характер потребностей в денежных средствах. Более распространенная практика заключается в том, что организации создают амортизационный фонд для обеспечения достаточных ежегодных поступлений на мелкий ремонт и техническое обслуживание. После первоначального инвестирования капитала цель заключается в финансировании ежегодных эксплуатационных расходов из годовых поступлений (A/69/811, пункт 28).

28. Генеральный секретарь указывает, что, невзирая на наличие возможности получить выгоды, описанные в его докладах, в рамках капитальных проектов, упоминавшихся в первоначальном стратегическом обзоре капитальных активов, которые будут осуществляться в течение первых нескольких двухгодичных периодов, здания должны быть приведены в соответствие с современными стандартами безопасности и эффективности (A/70/697, пункт 21). Консультативный комитет напоминает о том, что предполагаемые ремонтные проекты в Аддис-Абебе, Бангкоке, Найроби и Сантьяго запланированы на двухгодичные периоды с 2018–2019 годов по 2026–2027 годы в течение первых 10 лет 20-летней программы на 2018–2037 годы. Это подразумевает, что профилактический подход будет применим, при условии одобрения Генеральной Ассамблеи и после завершения ремонтных проектов, только когда в полной мере будет восстановлен срок эксплуатации зданий (см. пункты 22(b) и (c) выше; см. также A/69/811, пункты 25 и 27).

29. Консультативный комитет напоминает, что он поддержал общие принципы, предложенные Генеральным секретарем в контексте стратегического обзора капитальных активов (см. A/69/811, пункты 36 и 39). Комитет подтверждает, что данные об издержках и выгодах программы периодического профилактического ремонта должны быть более подробно изложены в будущих докладах Генерального секретаря о стратегическом обзоре капитальных активов (см. там же, пункт 39).

30. Кроме того, Консультативный комитет подтверждает, что принятие любых решений относительно объема ресурсов, необходимых для будущих капитальных вложений и/или удовлетворения возрастающих потребностей в ремонте для капитальных активов Организации, должно зависеть от внедрения надежной, последовательной и реалистичной методологии оценки, наряду с обеспечением подробной информации относительно применимости сопоставимых отраслевых стандартов для всех объектов, находящихся в собственности Организации Объединенных Наций и/или управляемых ею (см. там же, пункт 40).

IV. Прочие вопросы

Руководящие принципы управления глобальными строительными проектами

31. Генеральный секретарь сообщает, что Группа по управлению имуществом за рубежом, входящая в состав Управления централизованного вспомогательного обслуживания, разработала руководящие принципы управления глобальными строительными проектами, которые были направлены в Центральные учреждения и отделения вне Централных учреждений в январе 2016 года. Эти руководящие принципы были разработаны для оказания помощи ответственным за проекты, назначенным ими исполнительным директорам и руководителям проектами в обеспечении эффективного управления строительными проектами в подразделениях Секретариата (A/70/697, пункты 23–24).

32. Что касается управления рисками, то указывалось, что в руководящих принципах оговаривается, что все крупномасштабные капитальные проекты, осуществляемые Секретариатом, должны предусматривать планы управления рисками и что по меньшей мере следует создать и регулярно обновлять реестр

рисков. Указывалось далее, что для крупных и сложных проектов реестр должен включать качественную оценку рисков, согласно которой риски ранжировались бы по степени вероятности их возникновения, и что касается самых крупных и сложных проектов, то для них услуги по управлению рисками должны оказываться независимой структурой, которая отчитывалась бы напрямую перед ответственным за проект (там же, пункты 34–38). В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что лишь два текущих проекта — стратегический план сохранения наследия в Женеве и план ремонта Дома Африки в ЭКА — включают независимую фирму по управлению рисками как часть общей управленческой структуры с учетом того, что эти два проекта рассматривались как самые крупные и сложные проекты, осуществляемые в настоящее время Организацией. Секретариат будет определять надлежащий подход к управлению рисками в каждом конкретном случае и будет учитывать различные факторы, включая масштабы, расходы, продолжительность, сложность, степень необходимого надзора и вид строительства.

33. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что Секретариат не установил каких-либо фиксированных критериев для определения того, подпадают ли проекты под одну из трех категорий (крупномасштабные, крупные и сложные и самые крупные и самых сложные), описанных в пунктах 34–38 доклада Генерального секретаря (см. пункт 32 выше). **С учетом того, что недавно изданные руководящие принципы управления глобальными строительными проектами предусматривают различные уровни управления рисками для проектов конкретных масштабов, Консультативный комитет считает, что необходимо установить критерии для проектов, которые подпадают под эти три категории. Комитет рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой предложить такие критерии в своем следующем докладе о стратегическом обзоре капитальных активов.**

Создание резерва на покрытие непредвиденных расходов по проекту и управление им

34. Информация, касающаяся управления резервом на покрытие непредвиденных расходов по проекту, содержится в пунктах 40–43 доклада Генерального секретаря. Указывается, что Управление централизованного вспомогательного обслуживания разработало руководящие принципы создания резерва на покрытие непредвиденных расходов по проектам в рамках бюджета проектов и управления им на основе накопленного в отрасли передового опыта, рекомендаций Комиссии ревизоров, последних резолюций Генеральной Ассамблеи и уроков, извлеченных при осуществлении капитальных проектов Секретариата.

35. Консультативный комитет напоминает, что он просил представить разъяснения в связи с толкованием Секретариатом положения о том, что ассигнования на покрытие непредвиденных расходов являются частью утвержденного бюджета по проекту и указываются отдельно от базовой суммы расходов по проекту исключительно для целей представления информации (см. A/70/772, пункты 25–26). В резолюции 70/248 Генеральной Ассамблеи содержатся несколько пунктов, касающихся учета резервных средств в рамках общего бюджета по проектам, касающимся ремонта здания Дома Африки в ЭКА и реализации стратегического плана сохранения наследия в Женеве (раздел X, пункт 17, и раздел IX, пункт 19). Комитет был информирован о том, что Секре-

тариат толкует термин «бюджет» или «утвержденный бюджет» в отношении этих двух проектов как включающий все сметные расходы по проектам, в том числе как смету базовых расходов по проекту, так и ассигнования на покрытие непредвиденных расходов. Кроме того, Секретариат считает, что такое же толкование термина «бюджет» должно применяться в отношении других проектов капитального строительства, которые Организация в настоящее время осуществляет или планирует к реализации. **Консультативный комитет напоминает, что требование Генеральной Ассамблеи о том, чтобы указывать сметный объем резервных средств на покрытие непредвиденных расходов отдельно от базовой суммы расходов по проекту исключительно для целей предоставления информации, согласуется с просьбой Ассамблеи обеспечивать в будущем покрытие любого перерасхода средств прежде всего за счет компенсационного сокращения расходов в других сферах, с тем чтобы, по возможности, избежать необходимости использовать резерв на случай непредвиденных расходов (см. резолюцию 69/276, пункт 9).** Кроме того, Комитет указывает, что Ассамблея также постановила, что все остающиеся суммы неиспользованных резервных средств на покрытие непредвиденных расходов должны возвращаться государствам-членам по завершении осуществления проекта (резолюция 70/248, раздел IX, пункт 20, и раздел X, пункт 18).

Надзор и управление

36. Управление централизованного вспомогательного обслуживания оказывает поддержку периферийным отделениям и региональным комиссиям и координирует их действия в части управления их имуществом и строительными проектами в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря об организационной структуре Управления централизованного вспомогательного обслуживания (ST/SGB/2013/1). Отмечено, что Управление руководствуется принятыми в последнее время соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи по вопросу о его руководстве и роли в связи с текущими и предлагаемыми проектами в различных местах службы. Кроме того, Секретариат намерен обратиться в Управление с запросом на предоставление услуг по регулярному проведению на периодической основе аудитов капитальных проектов, о которых говорится в стратегическом обзоре капитальных активов, по мере их утверждения Ассамблеей к исполнению (A/70/697, пункты 27, 29, 32 и 33).

37. В докладе Генерального секретаря приведены также типовая организационная структура, которая включена в методические указания по управлению глобальными строительными проектами и которой руководствуются отделения, осуществляющие капитальные проекты, а также таблица функций и обязанностей в структуре управления проектами (там же, пункт 30 и приложение I). Наведя соответствующие справки, Консультативный комитет был проинформирован о том, что организационная структура и таблица, составленные для целей упомянутых методических указаний, служат общим ориентиром в части управления проектами, не относясь к каким-либо конкретным проектам. Каждый проект по отдельности будет регулироваться специально установленными для него процедурами, которые будут разрабатываться на индивидуальной основе и в соответствующем порядке доводиться до сведения Генеральной Ассамблеи. **Консультативный комитет отмечает, что информация общего характера по организационной структуре проектов и порядку управления ими включена исключи-**

тельно для справки. Комитет считает, что соответствующие функции и обязанности в типовой структуре управления проектами нуждаются в доработке и дополнительном прояснении.

38. Кроме того, Генеральный секретарь отмечает, что Группа по управлению имуществом за рубежом в составе Управления централизованной вспомогательной поддержки продолжает координировать стратегический обзор капитальных активов и проекты, о которых в нем говорится. Генеральный секретарь намерен проанализировать возможности Группы и представить предложения в следующем предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (там же, пункт 28). **Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь не испрашивает дополнительных ресурсов, когда упоминает о возможностях Группы по управлению имуществом за рубежом в контексте стратегического обзора капитальных активов. Комитет считает, что при внесении Генеральным секретарем предложений с финансовыми последствиями, они должны представляться в контексте предлагаемого бюджета по программам в порядке, установленном в Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций (см. пункт 7 выше).**

V. Заключение

39. Меры, которые рекомендуется принять Генеральной Ассамблее, изложены в подпунктах (а) и (б) пункта 75 доклада Генерального секретаря. Ассамблее рекомендовано просить Генерального секретаря представить в ходе основной части семьдесят второй сессии обновленный доклад о долгосрочной программе эксплуатации капитальных активов (2018–2037 годы).

40. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету было сообщено, что, по мнению Секретариата, последующие шаги в отношении проектов, включенных в стратегический обзор капитальных активов, следует сосредоточить на подготовке хорошо продуманных и четких технико-экономических оценок и вариантов четырех проектов, на которые Генеральная Ассамблея выделила средства в бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов и к которым относятся следующие: здание секретариата ЭСКАТО, замена строений А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, Северное здание в ЭКЛАК и здания кафетерия и библиотеки в ЭКА. Предложение о представлении доклада Генерального секретаря в ходе основной части семьдесят второй сессии Ассамблеи мотивировано двумя факторами: до того времени информации по таким проектам не будет в наличии, за исключением проекта в ЭСКАТО, по которому Генеральный секретарь представит доклад в ходе основной части семьдесят первой сессии согласно резолюции 70/248 Ассамблеи; и, кроме того, такие сроки совпадут с рассмотрением Ассамблеей предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, т.е. эти проекты будут увязаны с другими капитальными потребностями, которые будут включены в раздел 33 бюджета по программам.

41. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря с учетом его замечаний и рекомендаций, изложенных в предыдущих пунктах.**

Приложение I

Предполагаемый график осуществления запланированных на ближайшую перспективу и долгосрочных капитальных проектов и других строительных работ с указанием последовательности их осуществления на период 2018–2037 годов

(В млн. долл. США)

Проект	Потребности в ресурсах	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	2028 г.	2029 г.	2030 г.	2031 г.	2032 г.	2033 г.	2034 г.	2035 г.	2036 г.	2037 г.
1. Утвержденные и текущие капитальные проекты																								
Центральные учреждения Организации Объединенных Наций — генеральный план капитального ремонта	12,5																							
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве — стратегический план сохранения наследия	836,5																							
Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов, Аруша — новое строительство	8,8																							
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии — работы по повышению взрывостойкости зданий Организации Объединенных Наций	5,7																							
Экономическая комиссия для Африки — ремонт Дома Африки	56,9																							
2. Долгосрочные потребности в помещениях																								
Центральные учреждения Организации Объединенных Наций — долгосрочные потребности в помещениях																								
Сметная стоимость:	Будет определена																							
3. Предполагаемые на ближайшее будущее капитальные проекты																								
3.1 Цели обеспечения безопасности для жизни																								
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана — здание секретариата																								
Сметная стоимость:	Будет определена																							
Экономическая комиссия для Африки — старое офисное здание	13,7																							
Сметная стоимость:																								
3.2 Цели модернизации																								
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби — корпуса А-Г	44,1																							
Сметная стоимость:																								
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби — инфраструктура комплекса	18,8																							
Сметная стоимость:																								
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна — северное здание	7,1																							
Сметная стоимость:																								
3.3 Программные цели																								
Экономическая комиссия для Африки — столовая и библиотека	12,5																							
Сметная стоимость:																								
Сметная стоимость предполагаемых проектов:																								

Проект	Потребности в ресурсах	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	2028 г.	2029 г.	2030 г.	2031 г.	2032 г.	2033 г.	2034 г.	2035 г.
4. Текущие проекты по строительству, перестройке, переоборудованию и капитальному ремонту помещений (раздел 33 бюджета по программам)																						
Нью-Йорк	f		9,6		8,1		8,5		26,7		40,1		64,6		46,8		38,4		60,4		99,7	
Женева	g		45,7		10,0		10,0		10,0		10,0		14,8		15,0		25,9		33,9		48,5	
Вена			2,5		2,6		2,6		1,8		1,5		4,6		2,3		8,6		3,3		1,9	
Найроби			5,6		21,4		30,8		20,5		19,9		11,8		12,2		18,4		8,3		30,7	
Бангкок			2,5		8,2		3,8		6,7		7,4		5,4		6,6		6,3		2,7		3,6	
Сантьяго			2,5		12,8		5,4		1,4		0,1		0,2		5,5		1,7		0,5		0,1	
Аддис-Абеба	h		16,2		13,4		13,9		10,7		10,7		9,8		16,7		15,3		13,7		15,2	
Бейрут			0,6																			
Итого, сметные потребности по разделу 33 бюджета:			85,1		76,5		74,9		77,8		89,7		111,2		105,1		114,5		122,7		199,8	
Всего, сметные потребности в капитальных ресурсах:			86,5		105,3		114,2		91,0		103,7		111,2		105,1		114,5		122,7		199,8	

Условные обозначения:

- ☐ Этапы планирования и проектирования
☒ Этап строительства
☒ Деятельность после завершения проекта
☒ Этап реализации еще не утвержденных проектов
☐ Этапы планирования еще не утвержденных проектов

Примечания:

- ^a Объем потребностей, связанных с осуществлением остающихся работ в рамках генерального плана капитального ремонта, указан по состоянию на июнь 2015 года. Общая сметная стоимость проекта составляет 2309,1 млн. долл. США (2150,4 млн. долл. США для покрытия расходов на строительство и 158,7 млн. долл. США для покрытия связанных со строительством расходов), как указано в документе [A/70/5 \(Vol. V\)](#).
- ^b Потребности в ресурсах для стратегического плана сохранения наследия указаны в швейцарских франках и отражают максимальную стоимость проекта, утвержденную Генеральной Ассамблеей в части X резолюции [70/248](#) Генеральной Ассамблеи.
- ^c Потребности в ресурсах для Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана отражают лишь сумму в размере 0,4 млн. долл. США, утвержденную в части XII резолюции [70/248](#) Генеральной Ассамблеи; точная стоимость проекта и программа его реализации будут определены в ходе предстоящего подробного исследования, результаты которого должны быть представлены Ассамблее на ее семьдесят первой сессии.
- ^d Расходы на предварительные проектные работы для старого офисного здания включены в расходы на работы, относящиеся к столовой и библиотеке, на двухгодичный период 2016–2017 годов.
- ^e Сметная стоимость предполагаемых проектов включает ресурсы для предлагаемого проекта Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана только на 2016 год.
- ^f Потребности в ресурсах для Централных учреждений на период 2016–2017 годов отражают только потребности, относящиеся к помещениям, и не включают ресурсы, предназначенные для инфраструктуры в области информационно-коммуникационных технологий (5,09 млн. долл. США) и общеорганизационной сети (4,21 млн. долл. США).
- ^g Потребности в ресурсах для Женевы на период 2016–2017 годов включают потребности, относящиеся к помещениям (13,05 млн. долл. США), и потребности, связанные с осуществлением стратегического плана сохранения наследия (32,64 млн. долл. США).
- ^h Потребности в ресурсах для Аддис-Абебы на период 2016–2017 годов включают потребности, относящиеся к помещениям (3,98 млн. долл. США), и потребности, относящиеся к Дому Африки (12,19 млн. долл. США).

Приложение II

Сопоставление минимальных стандартов обеспечения доступности для инвалидов с передовыми методами, применяемыми на международном уровне³

Минимальные стандарты:

а) строительные нормы представляют собой технические спецификации, в которых оговариваются минимальные стандарты для построенных зданий и сооружений в целях защиты всеобщего здоровья и обеспечения безопасности при использовании таких зданий и сооружений;

б) минимальные стандарты, предусматриваемые строительными нормами, как правило, распространяются на такие элементы зданий, как подъездные пути, места для сбора людей, столовые и рестораны, инфраструктурные элементы коммуникаций, помещения для компьютерной техники, пандусы, переходы и площадки, специальные указатели для людей с ослабленным зрением, двери, питьевые фонтанчики, лифты, входы, средства пожарной охраны, поручни, кухни, библиотеки, залы заседаний, автостоянки, места для высадки и подбора пассажиров, рампы, средства обеспечения безопасности, информационные указатели, лестницы, туалеты и индивидуальные кабинки, средства обеспечения эргономики и прочие элементы;

в) в качестве отдельных примеров минимальных стандартов доступности можно привести минимальные внутренние габариты по высоте на пешеходных проходах, минимальные габариты для ширины дверей, минимальные габариты свободного пространства для открываемых дверей и для проезда инвалидов на колясках, а также минимальная длина и ширина туалетных кабин для инвалидов;

д) Секретариат руководствуется положениями бюллетеня Генерального секретаря о занятости и доступности для сотрудников-инвалидов в Секретариате Организации Объединенных Наций ([ST/SGB/2014/3](#)), в котором он заявляет о следующем:

В соответствии с пунктом 15(d) резолюции [65/186](#) Генеральной Ассамблеи Организация решительно настроена на повышение доступности для сотрудников-инвалидов и их всесторонний охват за счет имеющихся ресурсов или каких бы то ни было дополнительных ресурсов, утвержденных для этой цели Генеральной Ассамблеей, на основе:

...

а) принятия надлежащих мер для обеспечения доступа всех сотрудников-инвалидов к помещениям, объектам и оборудованию и их использования такими сотрудниками;

³ Неофициальный документ, подготовленный Секретариатом.

б) предусмотрения и внедрения в существующих зданиях и на их территории средств для обеспечения доступных для инвалидов путей передвижения, входов и выходов с соответствующими указателями, а также предназначенных для инвалидов средств ориентации с использованием звуковых сигналов и интуитивно понятных указателей, предусмотренных, в частности, для чрезвычайных ситуаций;

е) в тех юрисдикциях, где отсутствуют стандарты доступности, архитекторы и проектировщики, как правило, применяют принципы «универсального дизайна». Под «универсальным дизайном» понимается разработка материальных компонентов и элементов среды, которые могут использоваться всеми людьми, в максимально возможной степени и без необходимости адаптации к ним или внесения специальных изменений в архитектурный проект.

Передовые методы, применяемые на международном уровне:

а) во исполнение резолюции 65/186 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря «представить информацию о применяемых на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях передовых методах охвата инвалидов в деятельности в области развития во всех ее аспектах», в 2011 году Департамент по экономическим и социальным вопросам подготовил сборник передовых методов охвата инвалидов в деятельности в области развития во всех ее аспектах;

б) согласно этому сборнику, передовые методы должны удовлетворять следующим критериям:

i) обеспечивать применение подхода, основанного на правах человека, а именно подхода, способствующего на систематической основе осуществлению Конвенции о правах инвалидов, цель которой заключается в поощрении, защите и обеспечении полного и равного осуществления всеми инвалидами всех прав человека и основных свобод, а также в поощрении уважения присущего им достоинства;

ii) обеспечивать повышение уровня осведомленности о проблемах инвалидов и их понимания на организационном, общинном и институциональном уровнях, с тем чтобы поощрять позитивное отношение к инвалидности, поскольку стигматизация считается одной из основных причин социальной изоляции;

iii) ориентироваться на достижение конкретных результатов и обеспечивать осуществление поддающихся измерению преобразований, способствующих улучшению качества жизни инвалидов. Это предполагает также наличие эффективной системы контроля и оценки, включающей в себя сбор данных об инвалидах;

iv) демонстрировать надлежащую обеспеченность финансовыми и людскими ресурсами; следовательно, донорам необходимо уделять особое внимание вопросам, касающимся инвалидов, а неправительственным организациям необходимо признавать их в качестве одного из организационных приоритетов;

- v) проявлять устойчивость с социальной, культурной, экономической (в плане ценовой доступности), политической и экологической точек зрения;
- vi) поддаваться воспроизведению, т.е. обеспечивать возможности для демонстрации того, каким образом определенный продукт или процесс могут быть воспроизведены в других странах или адаптированы к существующим в них условиям; обеспечивать оценку воспроизводимости с учетом существующих условий, поскольку важно иметь в виду, что некоторые методы, применяемые в какой-либо отдельно взятой стране или в особых условиях, не обязательно могут быть применимы к другой стране или адаптированы с учетом существующих в ней условий; в этой связи при обсуждении вопроса о воспроизведении методов необходимо применять концепцию «надлежащего соответствия»;
- vii) обеспечивать задействование эффективных партнерских связей, свидетельствующих о приверженности организаций, правительств, научных кругов, средств массовой информации, Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и прочих субъектов. Необходимо активизировать межучрежденческие и межорганизационные усилия на основе всестороннего задействования организаций инвалидов и местных органов власти в целях обеспечения их ответственности за осуществление инициатив.

Приложение III

Анализ затрат и выгод, сопряженных с применением превентивного подхода к эксплуатации капитальных активов и подхода к их эксплуатации, основанного на реагировании на возникающие проблемы

Данные о расходах в разбивке по отдельным зданиям и местам службы
(В долл. США)

	Превентивный подход	Подход, основанный на реагировании на возникающие проблемы
<i>Активы в виде зданий Экономической комиссии для Африки</i>		
Дом Африки	12 830 221	18 959 692
Старое офисное здание	18 337 719	27 009 729
Дополнительное офисное здание	34 851 858	51 149 418
Библиотека	6 626 160	10 079 600
Кафетерий	5 736 807	8 673 475
Конференционный центр Организации Объединенных Наций	142 166 975	204 111 320
Вспомогательное здание	27 622	50 893
Здание для ирригационной цистерны и старого генератора	137 680	236 994
Санитарно-гигиенический блок	25 052	46 884
Зеленый дом	304 610	461 011
Здание Ассоциации бывших международных гражданских служащих	74 619	143 170
Центр отдыха	125 566	237 490
Многоцелевой зал	80 341	148 919
Здание для регистрации делегатов	570 818	879 564
Здание для регистрации почтовых отправлений	575 566	886 791
Контрольно-пропускной пункт 1. Здание охраны	14 235	28 487
Контрольно-пропускной пункт 2. Будка охраны	6 023	15 198
Контрольно-пропускной пункт 3. Будка охраны	6 023	21 738
Контрольно-пропускной пункт 3. Комната для обыска	4 298	22 052
Работы на объекте	24 483 297	39 374 754
Всего	246 985 490	362 537 181

	Превентивный подход	Подход, основанный на реагировании на возникающие проблемы
<i>Активы в виде зданий Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана</i>		
Здание Секретариата	38 671 650	67 247 923
Конференционный центр	68 945 550	113 779 350
Служебное здание	22 437 200	40 221 100
Всего	130 054 400	221 248 373
<i>Активы в виде зданий Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве</i>		
Здание А	234 260 261	318 606 603
Здание В	88 878 611	121 165 429
Здание С	72 047 559	98 211 506
Здание D	17 964 477	24 474 497
Здание S	92 631 425	126 321 923
Здание E: ниже 4-го этажа	198 125 600	274 909 391
Здание E: 4-й этаж и выше	66 836 368	99 927 752
Здание E: подземный гараж	11 320 731	15 399 153
Переход	2 238 355	3 021 731
Вилла «Ле Бокаж»	6 526 227	8 961 591
Павильон I виллы «Ле Бокаж»	2 744 901	3 724 524
Павильон II виллы «Ле Бокаж»	3 363 742	4 552 949
Вилла «Ла Пелуз»	4 269 198	5 815 724
Пристройка к вилле «Ла Пелуз»	4 386 716	6 000 778
Вилла «Ла Фенетр»	3 280 948	4 458 229
Гараж виллы «Ла Фенетр»	262 606	366 840
Здание почты	10 287 040	14 028 695
Контрольно-пропускной пункт «Преньи»	9 963 868	13 391 730
Ворота Дворца Наций	1 600 803	2 139 635
«Шемен де фер»	897 456	1 203 159
Ангар для велосипедов	388 179	582 033
Шале «Монбавон»	324 953	443 130
Ангар для повозок	2 142 173	2 894 621
Чайный домик	126 417	177 143
Конюшня	1 051 520	1 419 460
Оранжерея	1 039 021	1 402 122
Теплица	199 426	288 081
Вилла «Ле Фейянтин»	3 081 471	4 205 162
Пристройка к вилле «Ле Фейянтин»	308 112	428 898
Ресторан «Пляж де л'ОНЮ»	832 444	1 134 515

	Превентивный подход	Подход, основанный на реагировании на возникающие проблемы
Гардеробная ресторана «Пляж де л'ОНЮ»	208 378	289 718
Установленные на крыше панели солнечных батарей	498 594	690 127
Воздухозаборная установка, здание 307	117 571	168 848
Территория комплекса	24 910 250	29 164 879
Всего	867 115 401	1 189 970 577
<i>Активы в виде зданий Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби</i>		
Строения А и С	1 116 836	1 816 033
Строение В	586 793	940 254
Строение D	500 637	1 066 200
Строение E	566 989	1 025 830
Строение F	565 700	1 019 944
Строение G	3 377 142	4 626 626
Строение H1	291 704	611 600
Строение H2	292 698	616 589
Строение H3	356 134	721 640
Строение I	612 484	1 078 855
Строение J	263 025	572 548
Строение M	1 088 195	2 024 379
Строение N	1 147 008	2 246 959
Строение P	1 149 549	2 274 475
Строение Q	1 089 832	2 207 484
Строение R	1 155 247	2 285 868
Строение S	1 070 779	2 178 253
Строение T	1 141 941	2 269 863
Строение U	1 063 185	2 113 487
Строение V	1 951 085	3 502 396
Строение W	2 194 165	3 861 342
Строение X	2 158 097	3 828 491
Центральная часть комплекса — восточное конференционное крыло	6 015 497	9 678 483
Центральная часть комплекса — здание столовой, генераторная и мусоросборник	2 709 583	4 910 984
Центральная часть комплекса — здание типографии	1 866 201	2 906 248
Центральная часть комплекса — западное конференционное крыло	3 870 084	6 256 585
Центральная часть комплекса — библиотека	1 010 520	1 869 048
Центральная часть комплекса — вестибюль, пассаж и вход для делегатов	1 975 155	3 191 954

	Превентивный подход	Подход, основанный на реагировании на возникающие проблемы
Центральная часть комплекса — конференцзалы 9–14	947 473	1 369 132
Центральная часть комплекса — главная площадь	520 085	1 533 557
Центральная часть комплекса — помещения Сберегательно-кредитного кооператива Организации Объединенных Наций и Совместной медицинской службы	224 064	335 593
Центральная часть комплекса — помещения Федерального кредитного союза Организации Объединенных Наций	229 871	600 229
Центральная часть комплекса — служебные помещения на крыше	383 391	598 784
Строения у ворот и павильон для посетителей	1 998 406	2 885 591
Сборные офисные здания	2 154 216	3 446 509
Новое офисное здание	25 015 420	38 914 515
Многоэтажная автостоянка	628 829	2 142 886
Центр отдыха Организации Объединенных Наций	2 011 674	3 381 847
Кооперативный магазин и здание централизованной переработки материалов	2 252 007	3 755 110
Всего	77 551 701	130 666 169
<i>Активы в виде зданий Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна</i>		
Главное здание	29 139 234	46 263 923
Здание КЛАДЕС	3 272 430	5 284 591
Северное здание	3 830 180	6 272 238
Здание охраны	821 969	1 278 639
Зрительный зал	1 198 095	1 857 051
Столовая	966 401	1 767 333
Здание типографии	1 654 367	2 605 926
Вспомогательное здание	433 550	669 645
Автостоянка	371 133	1 004 192
Всего	41 687 358	67 003 537
<i>Активы в виде зданий Централных учреждений Организации Объединенных Наций</i>		
Здание Секретариата	712 476 426	1 018 503 071
Здание Генеральной Ассамблеи	275 375 174	442 468 935
Конференционный корпус	415 873 286	636 859 764
Здание ЮНИТАР	33 102 728	47 648 700
Здание на Северной лужайке	111 956 102	144 242 783
Временное конференционное здание на Северной лужайке	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют

	<i>Превентивный подход</i>	<i>Подход, основанный на реагировании на возникающие проблемы</i>
Здание библиотеки	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют
Южная пристройка	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют
Резиденция Генерального секретаря	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют
Всего	1 548 783 715	2 289 723 252